

# BOLETIN OFICIAL

DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

AÑO VI. — NÚM. 1719

Buenos Aires, martes 16 de Mayo de 1899

DIRECCIÓN:  
Sección de Publicaciones del Ministerio  
de Justicia é I. Pública

**Art. 4° Los documentos que en él se inserten, serán tenidos por auténticos y obligatorios por efecto de esa publicación.**—(Acuerdo de 2 de Mayo de 1893 sobre creación del Boletín Oficial).

## SUMARIO PODER EJECUTIVO

### MINISTERIO DE HACIENDA

Decretos: Ordenando la suspensión del movimiento de una destilería y acordando una subvención a la Provincia de Jujuy.

### MINISTERIO DE JUSTICIA É INSTRUCCIÓN PÚBLICA

#### DIVISIÓN DE JUSTICIA

Decreto no aceptando la dimisión de un vocal de la Exma. Cámara de Apelaciones en lo Criminal etc.

### MINISTERIO DE MARINA

Decreto nombrando un Escribiente.

### MINISTERIO DE AGRICULTURA

Decretos: Ordenando la devolución de cantidades oblatas de mas, por compradores de tierras en la Tierra del Fuego: Mandando extender un título de propiedad de tierras en el Neuquén y no haciendo lugar a una transferencia de tierras en el Chaco.

### MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

Acuerdo aprobando un proyecto para obras de distribución de agua en el Puerto de la Capital Decretos: Declarando que ciertos materiales no están comprendidos en el artículo 43 de la Ley de Aduana: Nombrando el personal de la comisión de estudios del Río Paraná.

## CRÓNICA ADMINISTRATIVA

Ministerio de Hacienda.—Ministerio de Justicia é Instrucción Pública.—Ministerio de Agricultura.—Estado Mayor General del Ejército.—Estado Mayor General de Marina.—Aduana de la Capital.

## AVISOS OFICIALES

## PODER EJECUTIVO

### MINISTERIO DE HACIENDA

**Decreto ordenando la suspensión del movimiento de una destilería.**

Buenos Aires, Mayo 15 de 1899.

Atento lo manifestado por la Administración de Alcoholes en la nota que precede, y habiendo sido sorprendido en *in-fraganti* delito de destilación clandestina de alcohol, la destilería de D. Italo Tancredi, ubicada en el pueblo Lanús, provincia de Buenos Aires, y de conformidad con lo estatuido por la ley n° 3761, artículo 10 y 11,

*El Presidente de la República—*

DECRETA:

Art. 1° La Administración de Alcoholes

procederá a la inmediata suspensión del movimiento de la Destilería de D. Italo Tancredi, trabando embargo de todos los aparatos de destilar que existieren en la precitada fábrica.

Art. 2° Pase á la Administración de Alcoholes á sus efectos, y publíquese.

ROCA.

José M<sup>a</sup>. ROSA.

**Decreto acordando una subvención a la Provincia de Jujuy.**

Buenos Aires, Mayo 15 de 1899.

Atento lo solicitado por el Gobierno de la Provincia de Jujuy, y de acuerdo con el informe que precede del Departamento Nacional de Estadística,

*El Presidente de la República—*

DECRETA:

Art. 1° Acuérdase á la Provincia de Jujuy, la subvención mensual de (\$ 300), trescientos pesos moneda nacional de curso legal, destinados al sostenimiento de la Oficina de Estadística Provincial.

Art. 2° La mencionada oficina remitirá mensualmente á la Dirección General de Estadística Nacional, los datos establecidos en el art. 2° del decreto de fecha 9 de Noviembre de 1894, reglamentando la ley de Estadística.

Art. 3° La Contaduría General liquidará cada mes, en planilla especial, á contar desde el 1° del corriente, la suma á que se refiere el art. 1°, imputando su importe al inciso 11, ítem 1, part. 12, anexo D del Presupuesto General vigente.

Art. 4° Tómese nota por la Sección de Contabilidad del Ministerio de Hacienda, comuníquese á la Dirección General de Estadística, etc., y fecho pase á la Contaduría General para su cumplimiento.

ROCA.

José M<sup>a</sup>. ROSA.

### MINISTERIO DE JUSTICIA É INSTRUCCION PUBLICA

#### DIVISIÓN DE JUSTICIA

**Decreto no aceptando la dimisión de un vocal de la Exma. Cámara de Apelaciones en lo Criminal etc.**

Buenos Aires, Mayo 12 de 1899.

*A. S. E. el Señor Ministro de Justicia é Instrucción Pública Doctor Don Osvaldo Magnasco.*

Con la tranquilidad de conciencia que proporciona el deber cumplido, vengo á poner en manos del Señor Ministro, mi renuncia del cargo de Vocal de la Exma. Cámara de Apelaciones en lo Criminal, Correccional y Comercial de esta Capital.

Dolorosamente influenciado por los últimos acontecimientos relativos á la justicia, considero de mi deber facilitar por ese medio, dentro de mi esfera de acción

individual, la realización de los justos anhelos del Ejecutivo y del Congreso Nacional, concordantes con los clamores de la opinión pública, expresados al unísono por medio de su prensa diaria.

Procedo así, Señor Ministro, por que entiendo que la inamovilidad de los jueces, establecida como el más eficaz baluarte para garantizar su independencia en el ejercicio de su augusto ministerio, jamás debe servir de escudo para dificultar mejoras saludables ni obstaculizar reformas benéficas por todos reclamadas.

Al retirarme de la magistratura, llevo la conciencia limpia por la seguridad de haber cumplido fielmente las solemnes promesas que hice cuando ingresé en ella, quince años ha, no habiendo tenido en el derrotero recorrido otro norte que la justicia, ni otra luz que la verdad, ni más norma que la ley; llevo también la satisfacción de no contar sino en reducidísimo número las recusaciones recibidas, á pesar de contarse por millares las causas en que he sido llamado á intervenir.

Ruégole pues, al Sr. Ministro, quiera presentar esta mi renuncia á S. E. el Señor Presidente de la República, para su aceptación.

Dios guarde á V. E. muchos años.

*Miguel Estévez.*

División de Justicia

Buenos Aires, Mayo 15 de 1899.

Hallándose el P. E. satisfecho de los meritorios servicios prestados por el renunciante,

*El Presidente de la República—*

DECRETA:

Art. 1° No se acepta la dimisión interpuesta por el Dr. Miguel Estévez, como Vocal de la Exma. Cámara de Apelaciones en lo Criminal, etc.

Art. 2° Agradézcasele los propósitos que informan su conducta en el presente caso.

Art. 3° Comuníquese, etc.

ROCA.

O. MAGNASCO.

### MINISTERIO DE MARINA

**Decreto nombrando un Escribiente**

Buenos Aires, Mayo 6 de 1899.

Vista la propuesta formulada por la Prefectura General de Puertos,

*El Presidente de la República—*

DECRETA:

Art. 1° Nómbrase Escribiente de 1<sup>a</sup> de la Prefectura General de Puertos, al empleado de la misma Don Hermógenes Carroza, en reemplazo de Don Alfredo de la Fuente, que renunció.

Art. 2° Comuníquese á quienes corresponda, dése al Registro Nacional y archívese.

ROCA.

M. RIVADAVIA.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA

### Decreto ordenando la devolución de cantidades obladas de más, por compradores de tierras en la Tierra del Fuego.

Buenos Aires, Mayo 13 de 1899.

Resultando del informe producido por la Dirección de Tierras y Colonias, que al practicarse por el Ingeniero Sr. Pastor Tapia, la mensura y entrega de las tierras vendidas en la Tierra del Fuego, en el remate verificado el 6 de Noviembre de 1897, resultó que á excepción del lote X, que se encuentra conforme con la superficie que le asigna el plano respectivo, y no así el lote XL que tiene mayor superficie, todos los demás se encuentran con diferencias, que disminuyen en diversas proporciones la superficie de ellos, por lo que se hace necesario reintegrar á los compradores la parte del precio que han abonado de más, debiendo también modificarse las letras que han firmado y atento á lo aconsejado por la Contaduría General de la Nación,

*El Presidente de la República—*

#### DECRETA:

Art. 1º La Dirección de Tierras y Colonias, hará modificar el valor de letras suscritas por los compradores de los lotes vendidos en el remate celebrado el 6 de Noviembre de 1897, en la forma siguiente.

#### *Letras firmadas—Letras á modificarse*

A Juan Maupás, N. Laclain y G. Labarriere, de \$ 33.014,20 á \$ 29.538,20 m/n.

A Sara Braum, viuda de Nogueira de \$ 91.211,46 á \$ 88.635,40 m/n.

A Juan Repetto de \$ 85.067,20 á \$ 76.762,87 m/n.

Art. 2º La Contaduría General de la Nación, descargará en sus libros á la Dirección de Tierras y Colonias, la cantidad de catorce mil trescientos cincuenta y seis pesos con treinta y nueve centavos moneda nacional (\$ 14.356,39 m/n), á que ascienden las diferencias resultantes de las letras firmadas.

Art. 3º La Dirección de Tierras y Colonias exigirá á D. Enrique Pietranera, comprador del lote XL, que de la nueva mensura practicada ha resultado tener mayor superficie de la que le asignaba el plano respectivo, el reintegro de la diferencia de \$ 360,16 moneda nacional, por la parte abonada al contado, y la forma de letras por valor de \$ 1846,47 moneda nacional.

Art. 4º Extiéndase orden de pago, por separado, á favor de los señores Juan Maupás, N. Laclain y G. Labarriere por \$ 677,86 moneda nacional, á la señora Sara Braum, viuda de Nogueira por \$ 50634 moneda nacional y á D. Juan Repetto por \$ 1625,25, como devolución de lo abonado de más en efectivo.

Art. 5º Comuníquese á quienes corresponda, publíquese en el BOLETIN OFICIAL y dese al Registro Nacional.

ROCA.  
EMILIO FRERS.

### Decreto mandando extender un título de propiedad de tierras en el Neuquén,

Buenos Aires, Mayo 15 de 1899.

Visto este expediente en el que Don Manuel García Barros, comprador de 2689 hectáreas y fracción en el Territorio del Neuquén, solicita se le expida título de propiedad y,

#### RESULTANDO:

Que el recurrente ha dado cumplimiento en la superficie comprada, á lo dispuesto por el art. 121, Inciso 8, de la ley de 3 de Noviembre de 1882, introduciendo un capital que excede al que la precitada ley exige, ha construido poblaciones y abonado el valor íntegro de las tierras;

*El Presidente de la República—*

#### DECRETA:

Art. 1º Pase á la Escribanía Mayor de Gobierno, para que, previa reposición de sellos, extienda á favor de D. Manuel García Barros, título de propiedad por la superficie de dos mil seiscientos ochenta y nueve hectáreas, dos áreas y once centiáreas, ubicadas en el lote n° 24 Sección VIII, del Territorio del Neuquén.

Art. 2º Comuníquese, publíquese y dese al Registro Nacional.

ROCA.  
EMILIO FRERS.

### Resolución no haciendo lugar á una transferencia de tierras en el Chaco.

Buenos Aires, Mayo 15 de 1899.

Visto este expediente en el que D. Adrian Guibert, solicitase apruebe la transferencia que hace á favor de D. Juan Stoessel, de sus acciones y derechos á la superficie de 20.000 hectáreas en el Territorio del Chaco, de que fué comprador en el remate celebrado el 29 de Setiembre de 1887, y considerando;

Que el art. 14 de la ley de 3 de Noviembre de 1882, dispone que los certificados expedidos á los compradores, sólo sean transferibles por sucesión hereditaria, y atento á lo informado;

#### SE RESUELVE:

No ha lugar á lo solicitado por D. Adrian Guibert, y vuelva á la Dirección de Tierras y Colonias, para su archivo.

ROCA.  
EMILIO FRERS.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### Acuerdo aprobando un proyecto para obras de distribución de agua en el Puerto de la Capital.

Buenos Aires Mayo 13 de 1899.

Visto el adjunto «proyecto de distribución de agua al puerto de la Capital», presentado por la oficina técnica correspondiente, y cuyo presupuesto asciende á la cantidad de diez y siete mil ciento noventa y cinco pesos cincuenta y ocho centavos oro (\$ 17.195,58), por materiales, y veinte y tres mil cuatrocientos cuatro pesos, con cuatro centavos moneda nacional (\$ 23.404,04), por obra de mano; y el correspondiente á la conexión de las treinta y nueve letrinas fijas, establecidas á lo largo de los diques y dársenas, que representa la cantidad de \$ (3.532,75 m/n), tres mil quinientos treinta y dos pesos con setenta y cinco centavos moneda nacional.

Considerando que la ejecución de las obras de que se trata, es reclamada con verdadera urgencia, pues viene á llenar una necesidad sentida por la salubridad pública.

De conformidad con lo informado por la Contaduría General y el Departamento Nacional de Higiene,

*El Presidente de República, en Acuerdo de Ministros—*

#### DECRETA:

Art. 1º Apruébase en todas sus partes el adjunto proyecto y presupuesto formulado por la Dirección de Obras de Salubridad, para las obras de distribución de agua al Puerto de la Capital.

Art. 2º Autorízase á dicha repartición para ejecutar las obras por Administración, á medida que lo fuesen requiriendo las exigencias del puerto y con relación á los recursos disponibles.

Art. 3º Comuníquese, publíquese, dese al Registro Nacional y vuelva á la Dirección de las Obras de Salubridad á sus efectos.

ROCA. - EMILIO CIVIT. - A. AL-CORTA. - JOSÉ M<sup>a</sup> ROSA. - M. RIVADAVIA - EMILIO FRERS.

### Decreto declarando que ciertos materiales no están comprendidos en el Art. 43 de la Ley de Aduana.

Buenos Aires, Mayo 15 de 1899.

Vista la nota de la Dirección de las Obras de Salubridad, en que hace presente que la Contaduría Nacional le exige el pago de derechos de Aduana por los materiales que introduce del extranjero para las obras cuya ejecución le está encomendada por la ley, y considerando:

Que el cobro de derechos de que se ha hecho mención se funda en la disposición contenida en el Art. 43 de la ley de Aduana, que dispone: «los artículos de importación que necesiten las oficinas del Estado deberán ser adquiridos con derechos pagos, quedando, por lo tanto, derogado el Art. 249 de las Ordenanzas de Aduana».

Que el espíritu de esta disposición de la ley es indudablemente de amparo á la industria nacional, obligando á la extranjera á ponerse en igualdad de condiciones con aquella, en cuanto á su situación en plaza, al entrar ambos á competir en licitaciones públicas ó privadas.

Por lo tanto la disposición citada que menciona únicamente los artículos que necesitan las Oficinas del Estado no puede referirse á aquellos materiales de construcción ó maquinarias que se requieren en las grandes obras públicas del Estado, y que no produciendo aún la industria nacional, tienen forzosamente que adquirirse en el extranjero.

Que por otra parte, al presuponerse el costo de una obra que exige indispensablemente la adquisición de maquinaria ó materiales especiales en determinado país y en casos, hasta en fábricas determinadas, sólo se tiene en cuenta el valor de aquéllos en el punto de su producción, más los gastos del transporte y no su valor en plaza por que tales maquinarias ó materiales no son artículos ordinarios de comercio.

Que, por lo tanto, una vez aprobado el presupuesto de la obra y sancionada la suma á invertirse por el H. Congreso, sin tenerse en cuenta el pago de derechos de aduana no es lógico pretender que las sumas votadas se cercenen con el importe de los impuestos aduaneros, porque entonces ellos resultarían insuficientes para terminar la obra.

Que este es precisamente el caso en que se encuentra la Dirección de las obras de Salubridad, pues al elevar el presupuesto



riente, ha sido aceptada la renuncia, que del empleo de Cirujano de Cuerpo, presentó el Dr. Agustín Varela.

Por resolución superior, de 6 del mismo, se ha dispuesto que el Mayor de la Plana Mayor Disponible, D. Eusebio Rolán, pase a prestar sus servicios en el Estado Mayor general del Ejército.

El Exmo. Señor Presidente de la República, con fecha 6 del actual, se ha servido poner el cumplimiento, a la sentencia del Consejo de Guerra, que condena al Mayor D. Manuel Vattuone Alvarez, Jefe de la Escuela Militar de Esgrima, por el delito de malversación y el de donación e inutilización de prendas de vestuario, a la pena de tres meses de arresto y suspensión de empleo, por el mismo tiempo, con arreglo a los artículos 193, inciso 1º del Código Penal Ordinario y 810 y 845 del Código de Justicia Militar, los que se contarán desde el 4 del corriente, fecha en que fué pronunciada la presente sentencia; y le absuelve de los cargos: de haber llevado a su casa, víveres pertenecientes a la referida Escuela; de haber intentado sobornar testigos para que declarasen en contra de un oficial y de haber vendido en provecho propio, residuos de cocina; apercibiéndole por los demás cargos formulados, por considerarse faltas disciplinarias.

El Exmo. Señor Presidente de la República, con fecha 6 del actual, se ha servido poner el cumplimiento, a la sentencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina, que declara nula la sentencia del Consejo de Guerra, en cuanto a la pena impuesta al Teniente Coronel de Artillería, D. Tristán Villarruel, por abandono de servicio y se declara que le corresponde por el hecho probado, una pena disciplinaria; y se confirma la misma sentencia, en cuanto se relaciona con el delito de malversación de fondos, imponiéndose, en consecuencia, al mismo procesado, por ese delito probado, la pena de seis meses de arresto y suspensión, con arreglo a los artículos 341 y 339 del Código Penal Militar del año 1895 y al artículo 193, inciso 1º del Código Penal Ordinario.

Lo que se comunica al Ejército, de orden de S. E. el Señor Ministro de la Guerra.

Alejandro Montes de Oca.

S. p. m.—De guardia en el Detall General del Ejército, los Señores Capitanes, D. José Bruzzone y D. Leopoldo Reyes.

Miguel P. Malarin.

Orden General—Nº 134

Buenos Aires, Mayo 14 de 1899.

Sin novedad.

Mayo 14 de 1899.

S. p. m.—De guardia en el Detall General del Ejército, los Señores Capitanes Don Benjamín Matoso y Don Dermidio Lagos.

Miguel P. Malarin.

ESTADO MAYOR GENERAL DE MARINA

Orden General—Nº. 95.

Para su conocimiento, se transcribe a la Armada y Reparticiones dependientes del Ministerio, el siguiente superior decreto, Ministerio de Marina.

Mayo 4 de 1899.

Vista la solicitud que precede, del Maquinista de 3ª de la Armada, Don Juan Peyton,

y lo manifestado por el Comandante del "Chaco", buque donde presta sus servicios el citado Maquinista,

El Presidente de la Republica—

DECRETA:

Art. 1º Concédese la baja que solicita el Maquinista de 3ª clase, Don Juan Peyton.

Art. 2º Comuníquese, dese en la Orden General, y anotado, archívese.

ROCA.

M. RIVADAVIA.

Buenos Aires, Mayo 13 de 1899.

Atilio S. Barilari.  
Jefe del Estado Mayor

Orden del día —Nº 95

CUERPOS AUXILIARES

Se prorroga por cinco días la licencia concedida al maquinista de 3ª, Alberto Cichero. Todo lo que se hace saber, de orden del Señor Ministro de Marina.

Buenos Aires, Mayo 13 de 1899.

Atilio S. Barilari.  
Jefe del Estado Mayor.

Orden General—Nº 96.

Para su conocimiento, se transcribe a la Armada y reparticiones dependientes del Ministerio, el siguiente superior decreto:

Ministerio de Marina

Mayo 8 de 1899.

Cumplase la adjunta sentencia dictada por el Consejo de Guerra para clases e individuos de tropa de la Armada, en la causa seguida al cabo de cañón de 1ª del "Belgrano", Waldino Lobos, por el delito de abuso de autoridad.

Comuníquese, anótese, dese en la Orden General y archívese.

ROCA.

M. RIVADAVIA.

FALLO:

Absolviendo de culpa y cargo al procesado cabo de cañón Waldino Lobos, por el delito de abuso de autoridad que se le imputa, de acuerdo con lo determinado en el artículo 821 del Código de Justicia Militar, y debiendo ser puesto en libertad, a cuyo efecto se comunicará a quien corresponda, según lo dispuesto en el artículo 479 del mismo, declarándose que la formación de este proceso no perjudica el buen nombre y honor del acusado.

Firmados:—Martin Guerrico, Tomás Alegre, Eduardo J. Pozzo, Enrique M. Quintana, Carlos Carrega, Alejandro Gascón, Daniel de Oliveira César.—Ante mí: Firmado:—Francisco V. Bosch, secretario.

Buenos Aires, Mayo 15 de 1899.

Atilio S. Barilari.  
Jefe del Estado Mayor.

Orden General Nº 97

Para su conocimiento, se transcribe a la Armada y Reparticiones dependientes del Ministerio, el siguiente superior decreto: Ministerio de Marina.

Mayo 13 de 1899.

Cumplase la adjunta sentencia dictada por el Consejo de Guerra para clases e individuos de tropa de la Armada, en la causa seguida al contramaestre de 2ª del "Patria", Casimiro Ferrer, acusado del delito de desertión simple.

Comuníquese, anótese, dese en la Orden General y archívese.

ROCA.

M. RIVADAVIA.

FALLO:

Condenando al procesado contramaestre de 2ª Casimiro Ferrer, por haber cometido el delito de desertión simple, a la pena de quince días de calabozo y un año y medio de recargo en el servicio, debiendo ser destituido de su clase, de acuerdo con lo establecido en los artículos 728 inciso 1º, 732 y 733 del Código de Justicia Militar, y a la pérdida de todos los derechos que tuviere contra el Estado en su calidad de individuo de la Armada, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 736 del referido Código de Justicia Militar.

Firmados—Martin Guerrico.—Tomás Alegre.—Eduardo J. Pozzo.—Enrique M. Quintana.—Carlos Carrega.—Daniel de Oliveira César.—Ante mí, Firmado: Francisco V. Bosch, Secretario.

Buenos Aires, Mayo 15 de 1899

Atilio S. Barilari.  
Jefe del Estado Mayor.

ADUANA DE LA CAPITAL

ESTADO COMPARATIVO DE LA RENTA

Tipo oficial del oro 222.50 o/o

Total recaudado en el día 13 de Mayo de 1899

Recaudado en curso legal..	\$ 38.008.80
Su equivalente en oro.....	17.081.75
Recaudado en oro sellado..	88.508.06
Total a oro.....	105.589.81
Recaudado en curso legal..	66.65

Total recaudado en el mes corriente

Recaudado en curso legal ...	\$ 1.413.491.69
Su equivalente en oro.....	613.328.89
Recaudado en oro sellado..	694.902.84
Total a oro.....	1.308.231.73
Recaudado en curso legal..	591.75

Total en igual periodo del año anterior

Recaudado en curso legal... \$	1.488.369.99
Su equivalente en oro.....	571.964.76
Recaudado en oro sellado...	441.162.59
Total a oro. ....	1.013.127.35
Recaudado en curso legal...	14.874.33

Diferencia en favor del mes de Mayo del año 1899

Total a oro ..... \$ 295.104.38

Diferencia en favor del mes de Mayo del año 1898

Recaudado en curso legal... \$ 14.282.58

Total recaudado en el transcurso del año corriente

Recaudado en curso legal... \$	17.912.599.92
Su equivalente en oro .....	8.14.680.31
Recaudado en oro sellado....	7.227.954.26
Total a oro.....	15.376.634.57
Recaudado en curso legal...	307.088.07

Total recaudado en igual periodo del año anterior

Recaudado en curso legal.... \$	16.881.816.38
Su equivalente en oro .....	6.352.654.67
Recaudado en oro sellado...	4.639.175.06
Total a oro.....	10.991.829.73
Recaudado en curso legal...	172.708.50

Diferencia en favor de 1899

Total a oro..... \$ 4.384.804.84

Recaudado en curso legal... 134.379.57

Tipo oficial del oro 216 o/o

Diferencia en favor del mes de Febrero del año 1899

Total a oro..... \$ 27.236.06

“ en curso legal... 338.232.60

Tipo del oro para hoy 16 a 219 o/o

## AVISOS OFICIALES

## Ministerio del Interior

## Policia de la Capital.

Se saca á licitación verbal, la provisión de forrage para la caballada de Policía, durante los meses de Junio y Julio próximos. Los proponentes se presentarán á la Secretaría General de la Repartición, el Lunes 22 del corriente á las 3 p. m. á fin de hacer sus ofertas.

Buenos Aires, Mayo 15 de 1899.

M-22.

Fl Geje de Policia.

## Ministerio de J. é I. Pública

## Comisión de Cárceles y Casas de Corrección.

## LICITACIÓN

Para continuar la edificación en la Casa de Corrección de Menores Varones, calle de Caseros entre Pasco y Pichincha.

En la Secretaría de la Comisión, Avenida de Mayo 733, 2º piso, se facilitarán datos á los interesados, recibiendo propuestas hasta el 20 del corriente á las 4 p. m.

Buenos Aires, Mayo 7 de 1899.

Luis M. Palma.

20-M.

Secretario.

## Ministerio de Obras Públicas

## LICITACION

Llámase á licitación para llevar á cabo las obras de reparación, proyectadas en el edificio ocupado por la Escuela Normal de Maestras de La Rioja.—Por condiciones y demás datos, dirigirse á la Inspección General de Arquitectura de este Ministerio, Casa de Gobierno (3º piso), todos los días hábiles de 12 á 5 p. m., hasta el día 24 de Mayo 1899 á las 3 p. m., día y hora en que se abrirán las propuestas.

Buenos Aires, Abril 24 de 1899.

26-M.

## LICITACIÓN

Llámase á licitación para la provisión de 7000 toneladas de carbón Cardiff con destino á las obras del Riachuelo. Las condiciones se encontrarán en la Dirección General de Contabilidad de este Ministerio, (Casa de Gobierno, 3º piso), hasta el 22 de Mayo próximo, día en que se abrirán allí las propuestas á las 3 p. m.

Buenos Aires, Abril 22 de 1899.

M-22

## Ministerio de Marina

## AVISO Á LOS NAVEGANTES

## SECCIÓN HIDROGRAFÍA, FAROS Y VALIZAS

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 421—Países Bajos.—Cambio de color del faro de Willemstad.—El armazón de hierro, pentagonal, negra, sobre la cual se enciende la luz blanca fija de "Willemstad" en el "Seegat de Brouwershaven", ha sido pintada de gris.

Véanse carta inglesa Nº 123 y North Sea Pilot part. IV, 1892.

(Nachr. f. Seef. Nº 7—Berlin 1899).

## ISLAS BRITÁNICAS

Nº 422—Inglaterra.—Posición de un casco á pique en las cercanías del buque faro "Outer Drowning".—El 17 de Enero de 1899, ha sido encontrado al N. 64º O. (mag.) del buque faro "Outer Drowning", el palo de un casco á pique emergiendo unos 6 pies.

Posición aproximada; Lat. 53º 29' N. Long. 0º 47' E.

Véase carta inglesa Nº 1190.

(Nachr. f. Seef. Nº 7—Berlin 1899).

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 423—Países Bajos.—Posición de un casco á pique al Sud del buque faro "Haaks".—El capitán del vapor alemán "Kaiser", comunica haber pasado, al Sud del buque faro "Haaks", cerca de un palo roto, emergiendo más ó menos 6 pies. Desde el se marca al buque faro "Haaks", al N. 11º 30' O. (mag.) y al faro de "Kijkduin" al N. 89º E. (mag.).

Posición aproximada: Lat. 52º 51' 20" N. Long. 4º 23' 40" E.

Véase carta inglesa Nº 2323.

(Nachr. f. Seef. Nº 7, Berlin 1899.)

## ISLAS BRITÁNICAS

Nº 424—Islas Británicas.—Inglaterra é Irlanda.—Señales especiales de noche hechas en las estaciones del Lloyd.—La dirección del Lloyd ha notificado con fecha 27 de Enero de 1899, de que en lo futuro se exhibirá, inmediatamente después de las señales con el aparato relámpago, una luz roja á destellos de 30 segundos de duración en las siguientes estaciones del Lloyd: "Tory Island", "Brow Head", "Old Head of Kinsale", "Lizard", "Prawle" "Point" y "Dovres".

Véanse Channel Pilot part. I, 1893, suplemento 1895 y the Irish Coast Pilot 1893 suplemento 1897.

(Nachr. f. Seef. Nº 8, Berlin 1899.)

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 425—Países Bajos.—Sustitución de la farola de "Ooltgensplaat" Hollandsch Diep. Maas.—Desde el 9 de Febrero del corriente año, ha sido apagada la luz blanca fija de "Ooltgensplaat" (St. Adolfsland) siendo sustituida en el mismo día por otra farola nueva, de 7 metros de altura sobre el nivel del agua, ésta es visible á 11 millas de distancia.

El aparato de iluminación es sistema "Linsen" de 6º orden.

La farola está pintada de gris y su armazón de hierro de color moreno oscuro; tiene 6 metros de altura.

Posición aproximada: Lat. 51º 40' 53" N. Long. 4º 21' 57" E.

Véanse carta inglesa Nº 120 y North Sea Pilot part. IV, 1892.

(Nachr. f. Seef. Nº 6, Berlin 1899.)

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 426—Alemania.—Rio Elba.—Habilitación de una luz en el puerto Hansa en Hamburgo.—Según comunicación de la "Deputación de Comercio y Navegación" de "Hamburgo", desde el 15 de Febrero del corriente año, ha sido habilitada una luz de puerto blanca fija, al Nordeste de la valiza (Duc d'Alben) situada delante de "Hansa Hoeft", en el puerto de Hansa.

Posición aproximada. Lat. 53º 32' 8" N. Long. 9º 59' 44" E.

Esta nueva luz es visible desde el puerto para abajo en ambos lados, y hacia arriba está cubierto.

Véanse carta inglesa Nº 1875 y North Sea Pilot part. IV, 1892.

(Nachr. f. Seef. Nº 7—Berlin 1899).

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 432—Países Bajos.—Rio Escalda.—Cambio en la característica de la luz de

las farolas de Magere Merrie, Walsoorden y Groenendijk (Hontenisse).—Las luces de "Magere Merrie" "Walsoorden" y "Groenendijk", han sido modificadas del modo siguiente:

1º La luz roja, blanca y verde fija de "Magere Merrie", es actualmente roja, aguas abajo del malecón Sud hasta el arrumbamiento S. 3º E. (mag.) por encima de la meseta de "Ossenisse"; blanca al S. 3º E., hasta cerca de la boya cilíndrica Nº 18; verde, desde cerca de la boya Nº 18, hasta 300 metros próximamente al Sud de la boya cilíndrica Nº 18, más lejos río arriba es blanca.

Posición aproximada; Lat. 51º 23' 54" N. Long. 4º 1' 23" E.

2º La luz blanca y roja fija de "Walsoorden", situada 154 metros más adentro de la cabecera del muelle viejo, es actualmente blanca desde el arrumbamiento N. 87º O. (mag.), hasta cerca de 200 metros al O. de la boya cilíndrica Nº 21, y después roja hasta 100 metros proximamente al Este de la boya cónica Nº 18, y desde este último punto, blanca, hasta el arrumbamiento N. 23º E. (mag.).

Posición aproximada: Lat. 51º 23' 37" N. Long. 4º 1' 57" E.

3º La luz blanca y verde de "Walsoorden", ha sido sustituida por una luz blanca fija y señala el muelle viejo.

4º La luz blanca roja fija de "Groenendijk" (Hontenisse), es roja, río abajo, desde la orilla Sud, hasta 150 metros antes del talud del viejo muelle; blanca, desde allí hasta su proximidad de la boya cilíndrica Nº 20; verde, desde esta boya hasta la boya cilíndrica Nº 21 a; blanca, desde este último punto hasta cerca de 200 metros al Norte de la valiza con conos truncados "Valkenisse", situada más río arriba; después roja más allá del malecón Sud "Valkenisse".

Posición aproximada: Lat. 51º 22' 24" N. Long. 4º 2' 36" E.

Véanse carta inglesa Nº 120 y North Sea Pilot part. IV.

Nº 433—Rio Escalda.—Habilitación de farolas cerca de "Walsoorden".—El día 2 de Marzo del corriente año, se han habilitado sobre el malecón Norte de "Polders", cerca de "Walsoorden", las siguientes farolas:

1º Una luz blanca fija colocada sobre un poste amarillo de 8 metros de altura, en el malecón marítimo del costado Oeste del puerto. Esta luz tiene 9 m. 20 altura sobre el nivel del agua y es visible desde 4 millas de distancia.

Posición geográfica: Lat. 51º 22' 58" N. Long. 4º 2' 1" E.

2º Una luz blanca fija sobre un poste amarillo de 4 metros de altura en el malecón marítimo del costado Sud del puerto al N. 57º O., de la anterior, esta luz tiene 4 m. 20 de altura sobre el nivel del agua y es visible desde 4 millas de distancia.

Posición geográfica: Lat. 51º 22' 56" N. Long. 4º 2' 8" E.

La enfilación de esta luz al N. 57º O. (mag.), señala el canal en la bahía de "Walsoorden".

Véanse carta inglesa Nº 120 y North Sea Pilot part. IV 1892.

(Nachr. f. Seef. Nº 10—Berlin 1899).

## ISLAS BRITÁNICAS.

Nº 434—Inglaterra.—Cambio de posición del pontón-faro "South Goodwin" "Goodwin Sand".—Según la lista oficial británica de faros de 1899, el pontón-faro "South Goodwin", está fondeado en 27 m. 40 de agua en la extremidad Sud de "Goodwin Sandes". El grupo de esplendores blancos del mismo, se halla á 11 metros sobre el nivel del agua. El pontón, pintado de rojo y con un solo mástil, lleva la inscripción "South Goodwin" en ambos costados, y al tope del mástil, un globo rojo.

Posición geográfica: Lat. 51º 9' 5" N. Long. 1º 28' 45" E.



Véanse carta inglesa N° 2675 c. y Chanenl Pilot, part. I, 1893, suplemento 1895.  
(Nachr. f. Seef. N° 10—Berlin 1899).

N° 435.—*Observación respecto a la luz del muelle en Southend—Embadadura del Támesis*—Por la misma procedencia del aviso anterior, se comunica que la luz roja en la cabecera del muelle de Southend, está colocada en una torre de hierro de 14 m. 99 de altura sobre pleamar y 13 m. 10, sobre el nivel del suelo. En el caso de que allí mismo se enciendan las luces eléctricas, blancas, la luz roja del muelle será difícil de distinguir.

Hay el proyecto de colocar en reemplazo del actual "Gong", una campana de niebla.  
Véanse carta inglesa N° 1975 y North Sea Pilot, part. III, 1897.  
(Nachr. f. Seef. N° 10—Berlin 1899),

#### ISLAS BRITÁNICAS.

N° 436.—*Inglaterra—Habilitación de una farola en "Clacton-on-Sea"—Embadadura del Támesis*—De igual procedencia, comunican que en la extremidad exterior del muelle de "Clacton-on-Sea", se ha habilitado temporaneamente una luz verde fija. La misma deberá más tarde funcionar permanentemente.

Véanse carta inglesa N° 1975 y North Sea Pilot, part. III, 1897.  
(Nachr. f. Seef. N° 10—Berlin 1899).

Buenos Aires, Mayo 10 de 1899

P. A.  
Luis A. Imperiale.

#### AMÉRICA DEL SUR—COSTA ESTE.

N° 398.—*República Oriental del Uruguay.—Entrada al río de la Plata. Sondeos al Sud de Punta del Este.*—El buque de Guerra de los Estados Unidos "Oregon" ha efectuado al Sud de la punta del Este, en la entrada al Río de la Plata, los siguientes sondeos.

Posición geográfica profundidad en:  
Lat. S Long. O brazas

35° 3' 0"	55° 13'	13
35° 8' 0"	55° 12'	15
35° 12' 30"	55° 11'	9 1/2
35° 14' 0"	55° 10' 45"	9 1/2
35° 17' 0"	55° 10' 0"	10
35° 21' 30"	55° 9' 15"	11
35° 23' 45"	55° 9' 0"	10
35° 26' 0"	55° 8' 30"	12
35° 30' 30"	55° 7' 30"	12 3/4
35° 35' 0"	55° 6' 45"	13
35° 39' 0"	55° 5' 30"	13
35° 44' 0"	55° 4' 30"	11
35° 49' 0"	55° 3' 30"	10
35° 51' 0"	55° 3' 0"	16 1/2
35° 53' 30"	55° 2' 30"	10 1/2
35° 58' 15"	55° 1' 30"	12
36° 2' 30"	55° 1' 0"	15

Véanse cartas inglesas N°s. 2532-2544 y South America Pilot part. I, 1893.  
Nachr. f. Seef. N. 9 Berlin 1899.

#### AMERICA DEL SUR—COSTA ESTE

N° 399.—*República Argentina—Sondeos a lo largo de la costa Sud*—El comandante del buque de guerra de los E. Unidos "Sterling" comunica haber efectuado los siguientes sondeos a lo largo de la costa Sud de la República Argentina.

Posición geográfica. Profundidad. Calidad.

Lat. S	Long. O	en brazas del fondo	
50° 52' 00"	66° 12' 00"	53	Arena
50° 33' 00"	65° 58' 00"	70	Arena gris oscura
40° 13' 00"	65° 48' 00"	56	Arena gris
49° 52' 00"	65° 33' 00"	58	Arena gris fina
49° 30' 00"	65° 18' 00"	58	Arena gris con cascajo
49° 26' 00"	65° 54' 00"	57	Arena gris fina
49° 14' 00"	65° 01' 00"	54	Arena gris

Posición geográfica. Profundidad. Calidad.  
Latitud S. Long. O. en brazas del fondo.

49° 12' 00"	65° 38' 00"	56	Arena gris finay arena gruesa
48° 59' 00"	64° 49' 00"	52	Arena gris fina
48° 51' 00"	65° 24' 00"	59	Id id id
48° 42' 00"	64° 38' 00"	55	Arena gris
48° 34' 00"	65° 09' 00"	54	Arena gris fina
48° 25' 10"	64° 26' 00"	58	" " "
48° 17' 00"	64° 53' 00"	53	" " "
47° 58' 00"	64° 39' 00"	54	" " "
47° 42' 00"	64° 24' 00"	57	" " "
47° 30' 00"	63° 47' 00"	58	" " "
47° 26' 00"	64° 10' 00"	58	" " "
47° 12' 00"	63° 58' 00"	58	" " "
47° 08' 00"	63° 31' 00"	57	Arena gris
46° 56' 00"	63° 44' 00"	56	Arena gris fina
46° 50' 00"	63° 18' 00"	58	Arena gris
46° 45' 00"	63° 13' 00"	65	" " "
46° 37' 00"	63° 30' 00"	65	Arena
46° 32' 00"	63° 05' 00"	56	Arena
46° 22' 00"	63° 17' 00"	60	Arena gris
46° 18' 00"	63° 50' 00"	53	Arena
46° 03' 00"	63° 04' 00"	58	Arena gris fina
46° 00' 00"	62° 37' 00"	48	Id id id
45° 44' 00"	62° 23' 00"	57	Arena gris
45° 28' 00"	62° 12' 00"	54	Arena gris fina
45° 24' 00"	62° 30' 00"	52	Id y conchilla
45° 12' 00"	61° 59' 00"	56	Arena gris
44° 41' 00"	61° 34' 00"	51	Arena gris fina
44° 24' 00"	61° 21' 00"	55	Arena gris
44° 08' 00"	61° 08' 00"	54	Id id fina
43° 52' 00"	60° 55' 00"	54	Id id id
43° 36' 00"	60° 43' 00"	52	Arena gris
43° 20' 00"	60° 36' 00"	54	Id id
43° 04' 00"	60° 23' 00"	49	Id id fina
43° 00' 00"	60° 44' 00"	64	Arena
42° 43' 00"	60° 09' 00"	49	Arena gris fina
42° 38' 00"	59° 38' 00"	48 1/2	Arena gris
42° 27' 00"	59° 58' 00"	45	Arena gris fina
41° 54' 00"	59° 35' 00"	43	Arena gris
41° 37' 00"	59° 26' 00"	42	" " "
41° 23' 00"	59° 14' 00"	42	" " "
41° 04' 00"	59° 03' 00"	52	" " "
40° 42' 00"	58° 53' 00"	44	" " "
40° 23' 00"	58° 43' 00"	44	" " "
40° 04' 00"	58° 37' 00"	54	Arena gris fina
39° 46' 00"	58° 31' 00"	48	" " "
39° 29' 00"	58° 25' 00"	42	" " "
39° 15' 00"	58° 07' 00"	43	" " "

Véanse cartas inglesas N°s 1324, 1288, 1284 y South America Pilot, part. I, 1893.  
(Nachr. f. Seef. N° 10—Berlin 1899).

#### AMÉRICA DEL SUR—COSTA ESTE.

N° 400.—*República Argentina—Sondeos a lo largo de la costa de la Patagonia*—El Comandante del buque de guerra de los Estados Unidos "Justin", comunica haber efectuado los siguientes sondeos en la costa de la Patagonia:

Posición geográfica—Profundidad—Calidad.

Lat. S	Long. O.	en brazas del fondo.	
48° 12' 30"	62° 27' 30"	70	Arena amarilla fina con manchas negras
48° 24' 30"	62° 44' 00"	70	Id id id id
48° 44' 00"	63° 13' 30"	75	Id id id id
49° 06' 30"	63° 46' 30"	70	Id id id id
49° 30' 30"	64° 23' 00"	60	Id id id id
49° 53' 30"	64° 58' 00"	60	Arena oscura con cascajo
50° 17' 00"	65° 32' 30"	54	Conchilla gruesa

Véanse carta inglesa N° 1284 y South America Pilot, part. I, 1893.  
(Nachr. f. Seef. N° 10—Berlin 1899).

#### AMÉRICA DEL—SUD COSTA ESTE.

N° 401.—*Brasil—Posición de un bajo (banco), al Sud de Porto Seguro*—El Comandante del buque de guerra alemán "Sophie", comunica haber descubierto en las proximidades de "Porto Seguro", un banco hasta ahora no indicado en la carta N° 529 del almirantazgo inglés. Este banco que se extiende más o menos 3 millas de la costa, consiste en arena con conchillas y en parte coral, y está cubierto por 1/2 braza de agua.

Posición aproximada: Lat. 16° 33' S. Long. 39° 03' O.

Véanse carta inglesa N° 529 y South America Pilot part I, 1893 págs. 127, 128.  
Nachr. f. Seef. N° 10—Berlin 1899.

#### AMÉRICA DEL SUR—COSTA OESTE.

N° 402.—*Chile.—Bahía de Caldera.—Señalización modificada del casco a pique del "Blanco Encalada"*—En las inmediaciones Norte de la valiza erijida en 1896, que señala el casco a pique del "Blanco Encalada" ha sido fondeada una boya esférica, verde, coronada por una canasta del mismo color, con la inscripción "Naufragio" en letras blancas.

Véanse carta inglesa N° 1302 y South America Pilot part II, 1895 pág. 431.  
Nachr. f. Seef. N° 8—Berlin 1899.

#### COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA.

N° 403.—*Alemania.—Modificación en los canales Mastgat, denominados "Dovetief" en Norderney.*—Segun comunicación de la real oficina inspectora de obras hidráulicas de "Norden", desde el 2 de Febrero ppdo. y a consecuencia de los temporales que reinaron en esa fecha, el canal "Mastgat" en "Norderney" llamado "Dovetief", se encuentra ahora cerca de 300 metros al Este. Las boyas que servían para el valizamiento del canal, han sido inmediatamente trasladadas, como también la farola de "Norderney".

Véanse carta inglesa N° 2593 y North Sea Pilot part IV, 1892.

Nachr. f. Seef. N° 6—Berlin 1899.

#### COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA.

N° 404.—*Países-Bajos.—Reposición de la boya N° 1 en el Seegat del Hock von Holland.*—La boya truncada N° 1, coronada por un cono truncado, que había arreado en el "Seegat del Hock von Holland" ha sido nuevamente colocada en su sitio.

Posición aproximada: Lat: 51° 59' 34" N. Long: 4° 4' 25" E.

Véanse carta inglesa N° 2323 y North Sea Pilot part IV, 1892.

(Nachr. f. Seef. N° 6—Berlin 1899.)

#### MAR CARIBE

N° 384.—*República de Colombia—Datos sobre el valizamiento del puerto de Cartagena*—Los siguientes datos han sido suministrados por el buque de guerra de los Estados Unidos "Marietta".

El banco "Salmedina" situado delante de la entrada de "Cartagena", no es señalado por boya alguna.

La primera valiza, que se halla a la izquierda, entrando al puerto, no está colocada sobre la punta de arena, sino a 1/8 de milla al N. 5° O. de la posición que figura en la carta.

La segunda valiza, situada entrando, a la derecha, delante del fuerte "San José", está deshecha y reemplazada actualmente por un barril.

La valiza del bajo-fondo situada 1/4 de milla al N. 64° O. del banco "Carrya", (Corona), está destruida y reemplazada actualmente por un barril.

La valiza Norte de la punta Castillo Grande, está marcada en la carta demasiado al Este.

Las tres valizas que indican el paso del Oeste que conduce al fondeadero interior no están en línea.

La valiza N.E. del banco situado entre punta "Manzanillo" y punta "Castillo Grande", está mucho más al Este de lo que indica la carta, se halla en la extremidad N.E. del arrecife.

Véanse carta inglesa N° 2434 y West India Pilot vol. I, 1893 pág. 236.

(Avis aux navig. N° 58—Paris 1899).

## AMÉRICA DEL SUD—COSTA ESTE

Nº 385.—*República Oriental del Uruguay—Río de la Plata—Indagación infructuosa sobre dos bajos-fondos al Oeste de Montevideo*.—Según comunicación del Comandante del buque de guerra alemán "Nixe" no existen según dicen los prácticos, los dos bajos-fondos de 5 m. 50, indicados en las cartas, como cerca de 11 millas y 14 millas al S. 50° O. del faro del Cerro.

Véanse cartas inglesas Nºs 493, 1749 y 3544 y South America Pilot, part. I 1893, pág. 237.

(Avis aux navig. Nº 58—Paris 1899).

## AMÉRICA DEL SUD.—COSTA ESTE

Nº 386.—*República Oriental del Uruguay—Destrucción de un casco á pique en la rada de Montevideo*.—Según aviso del Comandante del buque de guerra alemán "Nixe", el casco situado al S.O. de la catedral de "Montevideo", ha sido partido por un vapor que salía.

Dentro de poco, los restos de este casco, estarán completamente hundidos en la arena.

Véanse cartas inglesas Nºs 2001, 1749, 2544 y South America Pilot part I 1893 pág. 238.

(Avis aux navig. Nº 58—Paris 1899).

Nº 387.—*Noticias sobre un casco en la rada de Montevideo*.—Según comunicación del comandante del buque de guerra alemán Nixe, el pontón de dos palos, pintado de amarillo claro, que estaba fondeado cerca de un casco, al S.S.O. de la catedral de Montevideo, ha sido suprimido (véase el aviso Nº 185 de 1893 de esta Sección).

Véanse cartas inglesas Nºs 493, 2001 y South America Pilot part I 1893 pág. 238.

(Avis aux navig. Nº 58 Paris 1899.)

## OCEANO PACÍFICO—NORTE

Nº 388.—*Islas Sandwich.—Datos sobre Mahukona, costa NO de Hawaii*.—El buque de guerra de los Estados Unidos "Bennington" ha comunicado respecto á Mahukona los datos siguientes:

Los sondeos que se obtienen á 2 ó 3 cables de la orilla son superiores de 1 m. 80 á 3 m. 60 á los que fijan las cartas.

Las boyas, están fondeadas más afuera del sitio indicado en la carta; son todas chatas; las dos boyas interiores están pintadas de negro; las exteriores de rojo. Sirven para amarra de los buques por la popa.

Existe una valiza de piedra, pintada de blanco y alta 6 metros, en el costado Norte del puerto, sobre la primera punta situada al Sud de punta "Makaohule", está situada al N. 4° O del faro.

El mejor fondeadero es, según se dice, delante de punta "Makaohule"; pero habitualmente no es muy frecuentado, á causa de su distancia del punto de desembarque.

Véanse cartas inglesas Nºs 1510, 1490 y Pacific Islands vol. II 1891.

(Avis aux navig. Nº 59—Paris 1899).

## AFRICA—COSTA OESTE

Nº 389.—*Senegambia.—Bajío en las proximidades de las islas "Do Los"*.—Se han descubierto un bajío cubierto por 3 brazas en una posición desde la cual se marca á la punta N. de la isla "Futabar" al S 77° O. distante 12 cables, á la punta Este de Barrette Point al S. 23° O.

Posición aproximada: Lat. 9° 30' 40" N. Long. 13° 49' 30" O.

Véanse cartas inglesas Nºs 601, 395 y Africa Pilot part. I, 1891 pág. 229.

(Kundm. f. Seef. Nº 5, Pola 1899.)

## AUSTRALIA—COSTA ESTE Y SUD

Nº 390.—*Golfo de San Vicente.—Establecimiento de una valiza y de una luz auxiliar*.—En el veril Este del arrecife "Ma-

rión" ha sido erigida una valiza negra de 21 piés sobre la pleamar; desde ella se marca al faro de Tronbridge Shoals al N 7° 48' E., distante 2 1/4 millas y á la punta Norte de Himgy Point al N. 54° 06' O.

Posición aproximada: Lat. 35° 09' 45" S. Long. 137° 49' 20" E.

Desde el faro de "Tronbridge Shoals" se exhibe una luz auxiliar roja, visible á 5 millas de distancia entre los arribamientos N. 40° O. y N. 50 E. pasando por el Norte y el arrecife "Marion".

Véanse cartas inglesas Nºs 2389 á 2152 y Australia Directory vol. I, 1897 pág. 291. (Kundm. f. Seef. Nº 5, Pola 1899.)

Nº 391.—*Queensland.—Bajíos descubiertos en las proximidades de las islas Clavemont*.—Se han descubierto los siguientes bajíos.

1º Un manchón coralífero cubierto por 3 3/4 brazas, circundado por fondo fangoso en 10 brazas y en una situación desde la cual se marca á la punta Norte de la isla "Hanach" al S 27° E distantes 3.8 millas; á la punta N. O. de la extremidad Sud del arrecife "Emma" al S 89° E.

Posición aproximada lat. 13° 47' 50" S. Long. 143° 40' 35" E.

2º Un manchón coralífero cubierto por 4 brazas, circundado por fondo fangoso en 9 brazas. Desde él se marca á la punta Norte de la isla "Hannah" á N 46° O distantes 1.6 millas y á la punta N. O. del arrecife Emma al N, 7° E.

Posición aproximada lat. 13° 52' 20" S. Long. 143° 43' 30" E.

3º Un banco pequeño de arena cubierto por 5 ó 6 brazas de agua más somera (4 1/2 brazas) en una extremidad se halla en una posición desde la cual se marca á la punta Norte de la isla "Wilkie" al N. 76° O, distante 5.7 millas y al centro del arrecife "End" al N. 19° E.

Posición aproximada: Lat. 13°, 47' 25" S. Long. 143° 43' 25" E.

Véanse cartas inglesas Nºs 2764 2921 y Australia Directory vol. II 1889, pág. 363. (Kundm. f. seef Nº 5 Pola 1899.)

## GOLFO DE MÉJICO

Nº 392.—*Islas Bahamas Puerto de Nassau Supresión de una marca de dirección, establecimiento de una boya*.—Se han recibido informaciones fechadas 6 de Febrero de 1899 del Gobierno de las islas Bahamas de que los galpones que constituían, enfilados con la catedras una marca de dirección para la entrada al puerto del "Nassau", han sido demolidas; por lo tanto la marca no tiene más utilidad. Se ha construido cerca de ese sitio un hotel. Siendo el canal de entrada angosto no se puede recomendar presentemente otra marca de dirección; pero una boya truncada negra ha sido fondeada, al Oeste de la cabeza de arena adentro de la barra, y de ella se marca al faro al N. 16° (mag) distante 2 1/3 cables y á la valiza "Tony" al S. 80° O. Sirve de ayuda á los navegantes para entrar al puerto.

Posición aproximada en la carta Nº 1452: Lat. 25° 15' 25" N. Long. 77° 22' 20" O.

Variación en 1899, O. Véanse cartas inglesas Nºs 1489, 1452.

(Not. to Mar. Nº 133, Londres 1899.)

## AMÉRICA DEL NORTE—COSTA ESTE.

Nº 393.—*Estados Unidos—Entrada al río Delaware—Suspensión temporal de la suspensión de la luz auxiliar*.—El Gobierno de los Estados Unidos ha notificado con fecha 21 de Febrero de 1899 de que el buque-faro de Overfalls (exhibiendo dos luces fijas blancas) en la entrada al río "Delaware" ha sido retirado, á causa de los hielos, hasta nuevo aviso.

Posición aproximada lat. 38° 48' N. Long. 75° 01' O.

Véase carta inglesa Nº 2563 y Sailing

Directions por the Principal Ports on the East Coasts of the United States 1882 pag. 144.

(Not. to mar Nº 135. Londres 1899).

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 394.—*Alemania. Isla de Heligoland—Proyecto de un nuevo valizamiento de la isla "Sandinsel" luces proyectadas*.

El gobierno alemán ha notificado que durante el mes de Marzo, han sido demolidas las tres valizas de dirección de la isla Sandinsel (Hiligolon) y que se establecerán en su lugar nuevas valizas, proyectándose la exhibición de luces en ellas, en el mes de Mayo.

Se dará oportunamente nuevo aviso.

Posición aproximada lat: 5° 11' N Long. 7° 54' 45" E.

Véanse carta inglesa Nº 126 y North Sea Pilot part IV 1893 pag. 195, suplemento 1896 pag 28.

Not. to Mar Nº 143 Londres 1899.

## MAR CARIBE—ISLA DE CUBA

Nº 395.—*Valizamiento de la entrada al puerto de Santiago de Cuba*.—El Gobierno de los Estados Unidos ha notificado con fecha 25 de Febrero de 1899 de que el canal que conduce desde la entrada al fondeadero afuera de la ciudad de Santiago, ha sido señalado por 17 boyas, del mismo sistema adoptado por los Estados Unidos es decir, boyas rojas á estribor y boyas negras á babor entrando al puerto. Siendo el número de las boyas demasiado grande para indicarlo detalladamente en un aviso á los Navegantes la carta corrientes, al puerto de Santiago de Cuba N 443, será corregida ampliamente.

Posición aproximada lat 20° 00' N. Long. 75° 50' O.

Véanse carta inglesa Nº 443 y West India Pilot vol II 1887, pag. 381, suplemento 1894 pag 50.

## AMÉRICA DEL NORTE—COSTA ESTE.

Nº 396.—*Estados Unidos, Puerto de Nueva York—Restablecimiento de luces eléctricas*.—El gobierno de los Estados Unidos ha notificado con fecha 1º de Mayo de 1899, de que las luces eléctricas en las boyas que marcan el canal de "Geinney" han sido restablecidas, y que las mismas luces en las otras boyas de la bahía inferior de Nueva York, serán exhibidas de nuevo dentro de cinco días.

Posición aproximada de Sandy Hook: Lat. 40° 28' 30" N. Long: 74° 00' 30" O.

Véanse carta inglesa Nº 2491 y Sailing Directions for the Principal Ports on the East Coast of the United States 1883 pág. 137, 138 suplemento 1888 pág. 9.

(Not. to Mar Nº 149, Londres 1899.)

## MAR CARIBE NICARAGUA

Nº 397.—*Man of War Cays—Bajo-fondo*.—Comunica el Capitán del vapor "Linclivan", que al pasar el "Man of War Cays", costa de "Mosquito", dicho vapor de 5 m. 80 de calado, tocó sobre un supuesto bajo-fondo, pasando por encima del mismo sin sufrir averías; en ese momento marcaba el escollo Egg al N 87° E, (mag) distante 3 1/4 millas, y las rompientes al S O de Man of War Cays al S 5° E. (mag), sondeando inmediatamente después, obtuvo 10 brazas de fondo.

La indicación de un escollo con 2 brazas de fondo, debe ser señalada con dos cartas aproximadamente en Lat. 13° 01' 30" N. Long 83° 25' O.

Véanse cartas inglesas Nº 763, 1218 y West India Pilot vol I 1893 pág 338.

(Avvi ai navig. Nº 47, Genova 1899.)

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 363.—*Francia—Modificación en la característica de la luz de marea en el malecón Este de Calais*—La característica de la luz de marea en el malecón Este de "Calais" ha sido modificada.

Esta luz, es actualmente blanca fija, variada por esplendores rojos y verdes y por eclipses. Las señales son hechas durante toda la duración de la marea y conforme a las convenciones siguientes:

La altura de la marea, tomada desde el cero de las cartas, como punto de comparación, está indicada de 0, m. 25 en 0, m. 25 por los grupos de esplendores de la luz, que se reproducen de 80 en 80 segundos. Los esplendores de un mismo grupo, se suceden de 5 en 5 segundos; cada esplendor rojo, significa altura de un metro, y cada esplendor verde, una altura de 0, m. 25.

La altura de la marea sobre el punto de comparación, se obtiene totalizando las alturas parciales, representadas por los esplendores rojos y verdes de un mismo grupo.

El sentido del movimiento vertical de la marea, está indicada por eclipses de luz, regulares durante la marea montante, y agrupados de dos durante la marea bajante. Los eclipses en donde se reproducen los grupos, de 80 en 80 segundos. Cuando la luz es variada por esplendores rojos y eclipses a la vez, estos últimos se reproducen más ó menos en el medio de los intervalos que separan los grupos de esplendores.

*Ejemplos*—Para indicar una altura de 0, m. 75, la luz blanca exhibe, de 80 en 80 segundos, grupos de 3 esplendores verdes a 5 segundos de intervalo, estando separados los grupos uno de otro, por un eclipse de la luz blanca, si la marea sube, y por 2 eclipses, si la marea baja.

Para una altura de 2 m. 25, la luz aparece blanca, cortada de 80 en 80 segundos, por grupos de 2 esplendores rojos y un esplendor verde, produciéndose un eclipse entre los grupos de esplendores si la marea sube y dos eclipses si ella baja.

Véanse carta inglesa Nº 2556 y Channel Pilot, part. II 1897.

(Avis aux navig. Nº 53.—Paris 1899).

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 364.—*Francia—Señales de marea hechas de día y de noche en el puerto de Courseulles*. Las señales de marea hechas de día en el mástil situado en la punta del malecón Este del puerto de "Courseulles", indican el sentido del movimiento vertical de la marea y las alturas de agua de 0, m. 25 en 0, m. 25 arriba de un punto de referencia situado 4, m. 30 sobre el cero de las cartas.

La luz de marea del puerto, verde fija, de horizonte colocada en la cabecera del malecón Este, se enciende cuando el nivel del mar alcanza ó sobrepasa el del punto de referencia arriba indicado.

*Nota*—Según estas indicaciones, la primera señal hecha de día al crecer de la marea, será el globo situado en la extremidad de la verga situada a la izquierda del mástil, para el observador desde mar afuera. Esta señal indicará una altura de agua 0 m. 25 sobre punto de referencia, y por consiguiente una altura de 4 m. 55 sobre el cero de las cartas.

Véanse carta inglesa Nº 2073 y Channel Pilot part II 1897.

(Avis aux Navig. Nº 53.—Paris 1899).

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 365.—*Francia—Señales de marea hechas de día y de noche en Port-en-Bessin*.—Las señales de marea hechas de día en el mástil situado cerca de la punta del malecón Este de Port-en-Bessin, indican el sentido del movimiento vertical de la marea, cuando el nivel del mar alcanza ó sobrepasa el de un punto de referencia,

situado 4 m. 30 sobre el cero de las cartas marinas.

La luz de marea del puerto, de dirección fija, blanca ó roja, está coloreada de rojo, cuando el nivel del mar está arriba del punto de referencia arriba indicado, y de blanco en el caso contrario.

Véanse carta inglesa Nº 2613 y Channel Pilot part II 1897.

(Avis aux navig. Nº 52.—Paris 1899).

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 366.—*Alemania.—Cambios en el valizamiento del Oster-Ems*.—La boya cónica O 7 del "Oster-Ems" ha sido provista de una grimpola en forma de globo.

La boya valiza O Q ha sido reemplazada por una boya chatarra roja, provista de un globo.

Posición aproximada de la boya O 7: Lat: 53° 35' N. Long: 6° 55' 15" E.

Véanse carta inglesa Nº 2593 y North Sea Pilot part IV. 1892

(Avis aux navig. Nº 53.—Paris 1899).

## COSTAS ATLÁNTICAS DE EUROPA

Nº 367.—*Francia—Casco sobre el banco de Bonne-Anse á la entrada de la Loire*. El vapor inglés "Beignon" á consecuencia de un choque, se fué á pique sobre el banco de "Bonne Anse", en 4 m. 80 de profundidad.

El casco que tiene 80 m. de longitud, está orientado hacia el Sud; su popa está cerca de 150 metros al Sud de la boya luminosa de "Bonne Anse", pintada de rojo, llevando una luz verde fija. El puente de mando y los mástiles, emergen en pleamar.

El casco está señalado, de día, por una boya bicónica pintada de verde, de noche, por dos luces rojas sobrepuestas, colocadas entre los palos del buque. Se han tomado medidas para poner nuevamente á flote el "Beignon".

Posición aproximada: Lat. 47° 14' 45" N. Long. 2° 15' 04" O.

Véanse carta inglesa Nº 2646 y Sailing Directions for the West Coast of France, Spain and Portugal 1891, pag 95.

(Avis aux Navig Nº 54.—Paris 1899).

## AMÉRICA DEL SUR—COSTA ESTE

Nº 368.—*República del Uruguay.—Río de la Plata—Desaparición de un casco á pique al Este del banco Inglés*.—Según aviso del Comandante del buque de guerra alemán Nixe, el casco del "Coathain" que se fué á pique al Este del banco Inglés (Véase el aviso Nº 543 de 1898 de esta sección), está completamente hundido en la arena, y no presenta ya peligro para la navegación.

Véanse cartas inglesas Nºs 2544, 493, 2522 y South American Pilot part. I, 1893, págs. 228, 235, 238.

(Avis aux Navig Nº. 54.—Paris, 1899).

## MAR MEDITERRÁNEO

Nº 369.—*Túnez—Valizas en los bancos Kerkenash*.—Se han colocado dos valizas metálicas con grimpolas esféricas (formadas por dos círculos cruzados), en fondos de 2 metros, en el costado Este, de l' "Oued Mimun", tiene 2 m. 50 de altura sobre pleamar y son visibles á tres millas. Las grimpolas están pintadas de rojo por el lado de la entrada de l' Oued, y de negro, por el lado de la salida.

Posición de la valiza mas al Sud: Lat. 34° 41' 42" N. Long. 8° 59' 12" E. Véase carta inglesa Nº 249.

(Avis aux Navig. Nº 55 Paris 1899).

## MAR MEDITERRÁNEO.

Nº 370.—*Túnez.—Valizas en los bancos Surkenis*.—Se han colocado dos valizas metálicas con grimpolas esféricas (formadas por dos círculos cruzados) en el costado S. E. de los bancos "Surkenis" tienen 2 m. 50 de elevación sobre pleamar y son

visibles á 3 millas; la valiza mas al Norte, está colocada en fondos de 1 m. 50, y la más al Sud, en fondos de 1 m. 20.

Las grimpolas estan pintadas de rojo en el costado Norte y de negro, en el costado Sud.

Posición de la valiza Norte: Lat. 34° 11' 26" N. Long. 10° 19' 52" E.

Posición de la valiza Sud: Lat. 34° 15' 27" N. Long. 10° 16' 06" E.

Véanse carta inglesa Nº 249 y Mediterranean Pilot vol. I, 1896, pag. 320, 321.

(Avis aux navig Nº 55 Paris 1899).

Véanse cartas inglesas Nºs 1282, 1314 y, South American Pilot, part. II. 1895, pag. 386.

(Avis aux navig. Nº 56.—Paris 1899).

## AUSTRALIA COSTA SUR

Nº 371.—*Valizas en el banco de Ras Zira*.—Se ha colocado una valiza metálica con grimpola esférica (formada por dos círculos cruzados) en 2 m. 50 de agua, en la extremidad N. E. del banco "Ras Zira" tiene 3 m. 50 de altura sobre pleamar y es visible á 4 millas.

La grimpola está pintada de rojo por el lado que mira al mar, y de negro en el costado Sud.

Posición aproximada: Lat. 33° 26' 6" N. Long. 11° 31' 10" E.

(Véanse carta inglesa Nº 249 y Mediterranean Pilot vol II 1895 pag. 311.

Nº 372.—*Mejoras en una parte del canal Sud de "Port Phillip"*.—La parte del canal Sud de "Port Phillip" situada en las inmediaciones de la luz sobre pilotes ha sido dragada en un ancho de 120 metros y hasta la profundidad de 9 m. 10 en marea baja sizigia.

La boya, negra Nº 11, señala actualmente el costado Norte de la extremidad Este del corte.

Véanse cartas inglesas Nº 1171 a, 2747 a, y Australia Directory vol. I, 1897.

(Avis aux navig. Nº 55.—Paris 1899).

## AMÉRICA DEL NORTE—COSTA ESTE.

Nº 373.—*Estados Unidos—Cambio en la característica de la farola de Old Point Comfort rada de Hampton*.—La luz blanca fija que funcionaba en "Old point Comfort", en el costado Norte de la entrada de la rada de "Hampton", sobre la playa situada en frente del fuerte "Monroe", tuvo que ser reemplazada por una luz roja fija.

Las demás características no han sido modificadas

Véanse carta inglesa Nº 355ª y Sailing Directions for the Principal Ports on the East Coast of the United States 1882

(Avis aux navig. Nº 55 Paris 1899.)

## AMÉRICA DEL NORTE—COSTA ESTE.

Nº 374.—*Estados Unidos—Cambio en la característica de la señal de niebla del faro de la isla Seguin*.

Desde el 16 de Marzo de 1899 ha sido modificada la característica de la señal de niebla del faro de la isla "Seguin", delante de la entrada del rio Kennebec en el modo siguiente: En tiempo de niebla el silbato emitirá cada 20 segundos un sonido de 5 segundos de duración, seguido por una pausa de 15 segundos

Véanse carta inglesa Número 2670, y Sailing Directions for the Principal Port on the East Coast of the United States 1882

(Avis aux navig. Nº 55 Paris 1899.)

P. A.

Luis A. Imperial.